

BELGISCHE SENAAT**SENAT DE BELGIQUE****ZITTING 1974-1975****SESSION DE 1974-1975**

9 JANUARI 1975

9 JANVIER 1975

Ontwerp van wet tot wijziging van de wet van 20 september 1948 houdende organisatie van het bedrijfsleven, van de wet van 10 juni 1952 betreffende de gezondheid en de veiligheid van de werknemers alsmede de salubriteit van het werk en van de werkplaatsen, en van de wet van 30 juni 1971 betreffende de administratieve geldboeten toepasselijk in geval van inbreuk op sommige sociale wetten.

Projet de loi modifiant la loi du 20 septembre 1948 portant organisation de l'économie, la loi du 10 juin 1952 concernant la santé et la sécurité des travailleurs ainsi que la salubrité du travail et des lieux de travail, ainsi que la loi du 30 juin 1971 relative aux amendes administratives applicables en cas d'infraction à certaines lois sociales.

**ONTWERP OVERGEZONDEN DOOR DE KAMER
VAN VOLKSVERTEGENWOORDIGERS.**

**PROJET TRANSMIS
PAR LA CHAMBRE DES REPRESENTANTS.**

HOOFDSTUK I.**CHAPITRE PREMIER.**

**Wijzigingen in de wet van 20 september 1948
houdende organisatie van het bedrijfsleven.**

**Modifications à la loi du 20 septembre 1948
portant organisation de l'économie.**

Artikel 1.**Article 1.**

Aan artikel 14 van de wet van 20 september 1948 houdende organisatie van het bedrijfsleven, gewijzigd bij de wet van 28 januari 1963, worden een derde, een vierde en een vijfde lid toegevoegd, luidend als volgt :

L'article 14 de la loi du 20 septembre 1948 portant organisation de l'économie, modifié par la loi du 28 janvier 1963, est complété par un troisième, un quatrième et un cinquième alinéas, rédigés comme suit :

« De Koning schrijft een procedure voor welke dient te worden gevolgd om het begrip technische bedrijfseenheid paritair te bepalen.

« Le Roi prescrit une procédure à suivre pour déterminer paritairement la notion d'unité technique d'exploitation.

De onderneming is er ook toe verplicht een ondernemingsraad op te richten wanneer ze als juridische entiteit ten minste 50 werknemers tewerkstelt, zoals bedoeld in het eer-

L'entreprise est également tenue d'instituer un conseil d'entreprise lorsqu'elle occupe en tant qu'entité juridique au moins 50 travailleurs dans le sens prévu par l'alinéa 1^{er} et

R. A 10044.**R. A 10044.***Zie :**Voir :***Gedrukte Stukken van de Kamer van Volksvertegenwoordigers :****Documents de la Chambre des Représentants :****364 (Zitting 1974-1975) :****364 (Session de 1974-1975) :**

- N° 1 : Ontwerp van wet.
- N° 2 en 3 : Amendementen.
- N° 4 : Verslag.

- N° 1 : Projet de loi.
- N° 2 et 3 : Amendements.
- N° 4 : Rapport.

Handelingen van de Kamer van Volksvertegenwoordigers :**Annales de la Chambre des Représentants :**

9 januari 1975.

9 janvier 1975.

ste lid, en welk ook het aantal werknemers is, tewerkgesteld in ieder van haar zetels.

De Koning kan bovendien het toepassingsgebied uitbreiden tot de ondernemingen zonder handels of industriële finaliteit ».

Art. 2.

In artikel 16 van dezelfde wet wordt het laatste lid, gewijzigd bij de wet van 28 januari 1963, vervangen door de volgende bepalingen :

« De vertegenwoordiging van de jonge werknemers in de ondernemingsraad wordt verwezenlijkt op de volgende wijze :

a) voor een onderneming met minder dan 101 werknemers :

- één vertegenwoordiger indien de onderneming 25 tot 50 jonge werknemers tewerkstelt;
- twee vertegenwoordigers indien de onderneming meer dan 50 jonge werknemers tewerkstelt.

b) voor een onderneming met 101 tot 500 werknemers :

- één vertegenwoordiger indien de onderneming 25 tot 100 jonge werknemers tewerkstelt;
- twee vertegenwoordigers indien de onderneming meer dan 100 jonge werknemers tewerkstelt.

c) voor een onderneming met meer dan 500 werknemers :

- één vertegenwoordiger indien de onderneming 25 tot 150 jonge werknemers tewerkstelt;
- twee vertegenwoordigers indien de onderneming 151 tot 300 jonge werknemers tewerkstelt;
- drie vertegenwoordigers indien de onderneming meer dan 300 jonge werknemers tewerkstelt.

Voor de verkiezingen die na 1975 plaatsgrijpen, kan de Koning, na advies van de Nationale Arbeidsraad, de in het vorige lid vermelde aantallen in verband met de vertegenwoordiging van de jonge werknemers in de ondernemingsraad wijzigen.

Voor de toepassing van deze wet moet onder « jonge werknemer » worden verstaan de « werknemer beneden 21 jaar ».

Art. 3.

Artikel 17 van dezelfde wet wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 17. — Op initiatief hetzij van het ondernemingshoofd, hetzij van de afgevaardigden van de werknemers, kan de ondernemingsraad beslissen zich in afdelingen te splitsen. Elk van de partijen duidt de leden van haar afvaardiging aan die zullen deel uitmaken van elk van de aldus opgerichte afdelingen.

De afdelingen leggen het resultaat van hun werkzaamheden ter beraadslaging aan de ondernemingsraad voor. »

Art. 4.

In artikel 19 van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 17 februari 1971, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

quel que soit le nombre de travailleurs occupés dans chacun de ses sièges.

Le Roi peut en outre étendre le champ d'application aux entreprises n'ayant pas une finalité industrielle ou commerciale. »

Art. 2.

L'article 16 dernier alinéa de la même loi, modifié par la loi du 28 janvier 1963 est remplacé par les dispositions suivantes :

« La représentation des jeunes travailleurs au sein du conseil d'entreprise est réalisée de la manière suivante :

a) pour une entreprise occupant moins de 101 travailleurs :

- un délégué, si l'entreprise occupe de 25 à 50 jeunes travailleurs;
- deux délégués, si l'entreprise occupe plus de 50 jeunes travailleurs.

b) pour une entreprise occupant de 101 à 500 travailleurs :

- un délégué, si l'entreprise occupe de 25 à 100 jeunes travailleurs;
- deux délégués, si l'entreprise occupe plus de 100 jeunes travailleurs.

c) pour une entreprise occupant plus de 500 travailleurs :

- un délégué, si l'entreprise occupe de 25 à 150 jeunes travailleurs;
- deux délégués, si l'entreprise occupe de 151 à 300 jeunes travailleurs;
- trois délégués, si l'entreprise occupe plus de 300 jeunes travailleurs.

Pour les élections qui auront lieu après 1975, le Roi peut, après avis du Conseil national du Travail, modifier les nombres visés à l'alinéa précédent concernant la représentation des jeunes travailleurs au sein du conseil d'entreprise.

Pour l'application de la présente loi, il faut entendre par « jeune travailleur » le travailleur âgé de moins de 21 ans. »

Art. 3.

L'article 17 de la même loi est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 17. — A l'initiative soit du chef d'entreprise soit des délégués des travailleurs, le conseil d'entreprise peut décider de se diviser en sections.

Chacune des parties désigne les membres de sa délégation appelés à faire partie de chacune des sections ainsi créées.

Les sections soumettent le résultat de leurs travaux aux délibérations du conseil d'entreprise. »

Art. 4.

A l'article 19 de la même loi, modifié par la loi du 17 février 1971, sont apportées les modifications suivantes :

1. Het eerste lid, 1^o, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« 1^o ten minste 21 jaar oud zijn. De afgevaardigden van de jonge werknemers evenwel moeten ten minste 16 jaar oud zijn en mogen de leeftijd van 25 jaar niet hebben bereikt; »

2. In hetzelfde lid wordt 3^o vervangen door de volgende bepaling :

« 3^o sedert ten minste 6 maanden in de onderneming tewerkgesteld zijn; »

3. Het tweede lid wordt opgeheven.

Art. 5.

In artikel 20 van dezelfde wet wordt het achtste lid, gewijzigd bij de wet van 28 januari 1963, vervangen door de volgende bepaling :

« Een afzonderlijk kiescollege wordt eveneens samengesteld voor de jonge werknemers beneden 21 jaar zo de onderneming ten minste vijftientig jonge werknemers beneden 21 jaar telt. »

Art. 6.

In artikel 21 van dezelfde wet wordt § 1, laatste lid, gewijzigd bij de wet van 16 januari 1967, vervangen door de volgende bepalingen :

« Wanneer er geen plaatsvervangende leden meer zijn om een vacante zetel te bezetten, kan, volgens de regels die de Koning bepaalt, een kandidaat van dezelfde categorie en van dezelfde lijst worden aangewezen. Die kandidaat beëindigt het mandaat en geniet voor die periode het voordeel van de bepalingen van § 3, eerste en tweede lid. De Koning kan tot de vernieuwing van de ondernemingsraad laten overgaan zodra het aantal personeelsafgevaardigden het vereiste minimum, bepaald in artikel 16, niet meer bereikt.

Het mandaat van de leden die het personeel vertegenwoordigen, of de hoedanigheid van kandidaat, mag voor de betrokkene noch nadelen, noch bijzondere voordelen tot gevolg hebben.

De leden die het personeel vertegenwoordigen en de kandidaten voor die functies komen in aanmerking voor de normale promoties en bevorderingen van de werknemersgroep waartoe zij behoren. »

Art. 7.

Artikel 24 van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 10 oktober 1967 houdende het Gerechtelijk Wetboek en bij de wet van 17 februari 1971, wordt vervangen door de volgende bepalingen :

« Art. 24. — § 1. — De werkgevers, de werknemers en hun representatieve organisaties kunnen bij de arbeidsrechten :

1^o een vordering inleiden tot beslechting van alle geschillen in verband met de toepassing van deze sectie en van haar uitvoeringsbesluiten;

2^o een aanvraag indienen om het bestaan of de afwezigheid te doen vaststellen van de redenen van economische of technische aard, als bedoeld in artikel 21, § 2 eerste lid, van deze wet, indien het bevoegd paritair comité zich niet

1. Le 1^o de l'alinéa 1^{er} est remplacé par ce qui suit :

« 1^o être âgés de 21 ans au moins. Toutefois, les délégués des jeunes travailleurs doivent avoir atteint l'âge de 16 ans au moins et ne peuvent avoir atteint l'âge de 25 ans; »

2. Le 3^o du même alinéa est remplacé par la disposition suivante :

« 3^o être occupés depuis 6 mois au moins dans l'entreprise; »

3. Le deuxième alinéa est abrogé.

Art. 5.

L'article 20 alinéa 8 de la même loi, modifié par la loi du 28 janvier 1963, est remplacé par la disposition suivante :

« Un collège électoral distinct est également constitué pour les jeunes travailleurs de moins de 21 ans si l'entreprise compte au moins vingt-cinq jeunes travailleurs de moins de 21 ans. »

Art. 6.

L'article 21, § 1, dernier alinéa de la même loi, modifié par la loi du 16 janvier 1967, est remplacé par les dispositions suivantes :

« Lorsqu'il n'y a plus de membres suppléants pour occuper un siège vacant, un candidat de la même catégorie et de la même liste peut être désigné, suivant les règles que le Roi détermine. Ce candidat achève le mandat et bénéficie des dispositions du § 3, alinéas 1 et 2 pour cette période. Le Roi peut faire procéder au renouvellement du conseil d'entreprise dès que le nombre de délégués du personnel n'atteint plus le minimum requis fixé à l'article 16.

Le mandat des membres représentant le personnel ou la qualité de candidat ne peuvent entraîner ni préjudice, ni avantages spéciaux pour l'intéressé.

Les membres représentant le personnel et les candidats à ces fonctions jouissent des promotions et avancements normaux de la catégorie de travailleurs à laquelle ils appartiennent. »

Art. 7.

L'article 24 de la même loi modifié par la loi du 10 octobre 1967 contenant le Code judiciaire, et par la loi du 17 février 1971, est remplacé par les dispositions suivantes :

« Art. 24. — § 1. — Les employeurs, les travailleurs et leurs organisations représentatives peuvent introduire auprès des tribunaux du travail :

1^o une action tendant à trancher tout différend relatif à l'application de la présente section et de ses arrêtés d'exécution;

2^o une demande tendant à faire constater l'existence ou l'absence de raisons d'ordre économique ou technique visées à l'article 21, § 2 alinéa 1^{er} de la présente loi, si la commission paritaire compétente ne s'est pas prononcée ou

heeft uitgesproken of zich niet heeft kunnen uitspreken binnen de door hetzelfde artikel 21, § 2, tweede lid, gestelde termijn.

§ 2. — De Koning kan, voor de onder § 1 bedoelde geschillen, in bijzondere regelen van rechtspleging voorzien. »

Art. 8.

In artikel 32, van dezelfde wet, wordt het eerste lid vervangen door de volgende bepalingen :

« Wordt gestraft met een geldboete van 100 frank, vermenigvuldigd met het aantal in de onderneming tewerkgestelde werknemers, zonder dat die geldboete 100 000 frank mag te boven gaan :

1° de werkgever die in zijn onderneming geen ondernemingsraad opricht in toepassing van deze wet of van haar uitvoeringsbesluiten;

2° de werkgever die de werking ervan verhindert zoals bepaald in deze wet, in de uitvoeringsbesluiten en in de door de Koning algemeen verbindend verklaarde collectieve arbeidsovereenkomsten;

3° de werkgever die de uitoefening van de opdrachten van de ondernemingsraad belemmert, inzonderheid door de bij deze wet, haar uitvoeringsbesluiten of de door de Koning algemeen verbindend verklaarde collectieve arbeidsovereenkomsten voorgeschreven inlichtingen niet of niet volgens de gestelde regelen te verstrekken of de voorgeschreven raadplegingen niet volgens de gestelde regelen te houden;

4° de werkgever die de uitoefening belemmert van het mandaat van de werknemersvertegenwoordigers, zoals bepaald door deze wet, haar uitvoeringsbesluiten en de door de Koning algemeen verbindend verklaarde collectieve arbeidsovereenkomsten. »

HOOFDSTUK II.

Wijzigingen in de wet van 10 juni 1952, betreffende de gezondheid en de veiligheid van de werknemers, alsmede de salubriteit van het werk en van de werkplaatsen.

Art. 9.

In artikel 1 van de wet van 10 juni 1952 betreffende de gezondheid en de veiligheid van de werknemers, alsmede de salubriteit van het werk en van de werkplaatsen, wordt § 4, b), eerste lid, gewijzigd bij de wet van 28 januari 1963, vervangen door de volgende bepalingen :

« De bij artikel 1, § 1, bedoelde werkgevers richten één of meer comités voor veiligheid, gezondheid en verfraaiing der werkplaatsen op in de ondernemingen waar gewoonlijk gemiddeld ten minste 50 werknemers worden tewerkgesteld.

Onder « onderneming » moet worden verstaan : de technische bedrijfseenheid; onder « werknemers » : de personen tewerkgesteld in uitvoering van een arbeidsovereenkomst voor werklieden of bedienden of een leerovereenkomst.

De Koning schrijft een procedure voor die dient te worden gevolgd om paritair het begrip technische bedrijfseenheid te bepalen.

De onderneming is er ook toe verplicht een comité op te richten wanneer ze als juridische entiteit ten minste 50 werknemers tewerkstelt, zoals bedoeld in het eerste lid, en welk ook het aantal werknemers is tewerkgesteld in ieder van haar zetels. »

n'a pas pu se prononcer dans le délai prévu au même article 21, § 2, alinéa 2.

§ 2. — Le Roi peut, pour les différends visés au § 1, prévoir des règles particulières de procédure. »

Art. 8.

L'article 32, alinéa 1^{er} de la même loi est remplacé par les dispositions suivantes :

« Est puni d'une amende de 100 francs, multipliée par le nombre de travailleurs occupés dans l'entreprise, sans que cette amende puisse excéder 100 000 francs :

1° l'employeur qui n'institue pas dans son entreprise un conseil d'entreprise en application de la présente loi ou de ses arrêtés d'exécution;

2° l'employeur qui met obstacle à son fonctionnement, tel qu'il est prévu dans la présente loi, ses arrêtés d'exécution et les conventions collectives de travail rendues obligatoires par le Roi;

3° l'employeur qui entrave l'exercice des missions du conseil d'entreprise notamment en ne fournissant pas les renseignements prévus par la présente loi, ses arrêtés d'exécution ou les conventions collectives de travail rendues obligatoires par le Roi ou en ne les fournissant pas selon les règles prévues ou en ne procédant pas aux consultations selon les règles prévues;

4° l'employeur qui entrave l'exercice du mandat des représentants des travailleurs, tel qu'il est prévu par la présente loi, ses arrêtés d'exécution, et les conventions collectives de travail rendues obligatoires par le Roi. »

CHAPITRE II.

Modifications à la loi du 10 juin 1952 concernant la santé et la sécurité des travailleurs ainsi que la salubrité du travail et des lieux de travail.

Art. 9.

L'article 1^{er}, § 4, b) alinéa 1^{er} de la loi du 10 juin 1952 concernant la santé et la sécurité des travailleurs ainsi que la salubrité du travail et des lieux de travail, modifié par la loi du 28 janvier 1963, est remplacé par les dispositions suivantes :

« Les employeurs visés à l'article 1^{er}, § 1^{er}, créent un ou plusieurs comités de sécurité, d'hygiène et d'embellissement des lieux de travail dans les entreprises où sont occupés habituellement en moyenne au moins 50 travailleurs.

Il y a lieu d'entendre par « entreprise » : l'unité technique d'exploitation; par « travailleurs » : les personnes occupées au travail en vertu d'un contrat de louage de travail ou d'un contrat d'apprentissage.

Le Roi prescrit une procédure à suivre pour déterminer paritairement la notion d'unité technique d'exploitation.

L'entreprise est également tenue d'instituer un comité lorsqu'elle occupe en tant qu'entité juridique, au moins 50 travailleurs, dans le sens prévu par l'alinéa 1^{er} et quel que soit le nombre de travailleurs occupés dans chacun de ses sièges. »

Art. 10.

In artikel 1 van dezelfde wet wordt § 4, b), tweede lid, gewijzigd bij de wet van 17 juli 1957, vervangen door de volgende bepaling :

« De Koning kan de verplichting om een comité voor veiligheid en gezondheid op te richten uitbreiden tot de werkgevers die gewoonlijk gemiddeld minder dan 50 werknemers tewerkstellen. Hij bepaalt de bevoegdheid van voornoemde comités en regelt er de werkingsmodaliteiten van. »

Art. 11.

In artikel 1 van dezelfde wet, wordt § 4, b), vierde lid, gewijzigd bij de wet van 17 juli 1957, vervangen door de volgende bepaling :

« De werkende en de plaatsvervangende leden van het personeel worden bij geheime stemming gekozen op kandidatenlijsten, voorgedragen door de representatieve werknemersorganisaties. Te dien einde, worden als representatieve werknemersorganisaties beschouwd :

1. de op het nationaal vlak opgerichte interprofessionele werknemersorganisaties die ten minste 50 000 leden tellen en die in de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven en in de Nationale Arbeidsraad vertegenwoordigd zijn;

2. de beroeps- en interprofessionele organisaties die aangesloten zijn bij of deel uitmaken van een onder 1. genoemde interprofessionele organisatie. »

Art. 12.

In artikel 1 van dezelfde wet worden aan § 4, b), gewijzigd bij de wetten van 17 juli 1957, 28 januari 1963 en 17 februari 1971, de volgende bepalingen toegevoegd :

« De Koning kan de syndicale afvaardiging van het personeel der onderneming ermee belasten de opdrachten uit te oefenen van de comités voor veiligheid, gezondheid en verfraaiing van de werkplaatsen, wanneer de onderneming gewoonlijk gemiddeld minder dan 50 werknemers tewerkstelt.

In dat geval genieten de leden van de syndicale afvaardiging, onverminderd de bepalingen van de collectieve arbeidsovereenkomsten die voor hen gelden :

a) dezelfde bescherming als de leden die het personeel van de comités vertegenwoordigen, zoals die wordt bepaald in artikel 1bis, §§ 2, 5, 6 en 7 van dezelfde wet; deze bescherming vangt aan op de datum van het begin van hun opdracht en eindigt op de datum der volgende verkiezingen, door de Koning in uitvoering van artikel 1, § 4, b), zevende lid vastgesteld, voor de aanwijzing van de personeelsafvaardigden van de comités;

b) van de mogelijkheid zich tot de arbeidsgerechten te richten op de wijze als bepaald in artikel 1, § 4, h) en i).

Het mandaat van de leden van de syndicale afvaardiging mag voor de betrokkenen noch nadelen, noch bijzondere voordelen met zich brengen. Zij komen in aanmerking voor de normale promoties en bevorderingen van de werknemersgroep waartoe zij behoren.

Het voordeel van de bescherming wordt niet meer toegekend aan de leden van de syndicale afvaardiging die de pensioengerechtigde leeftijd bereiken, behoudens wanneer

Art. 10.

L'article 1^{er}, § 4 b) alinéa 2 de la même loi modifié par la loi du 17 juillet 1957 est remplacé par la disposition suivante :

« Le Roi peut étendre l'obligation d'instituer un comité de sécurité et d'hygiène lorsque les employeurs occupent habituellement en moyenne moins de 50 travailleurs. Il détermine la compétence des comités précités et en règle les modalités de fonctionnement. »

Art. 11.

L'article 1^{er}, § 4 b) alinéa 4 de la même loi, modifié par la loi du 17 juillet 1957, est remplacé par la disposition suivante :

« Les délégués effectifs et suppléants du personnel sont élus au scrutin secret sur des listes de candidats présentées par les organisations représentatives des travailleurs. A cet effet, sont considérées comme organisations représentatives des travailleurs :

1. les organisations interprofessionnelles de travailleurs constituées sur le plan national et représentées au Conseil central de l'économie et au Conseil national du travail qui comptent au moins 50 000 membres;

2. les organisations professionnelles et interprofessionnelles affiliées à ou faisant partie d'une organisation interprofessionnelle visée au 1. »

Art. 12.

L'article 1^{er}, § 4, b) de la même loi, modifié par les lois des 17 juillet 1957, 28 janvier 1963 et 17 février 1971, est complété par les dispositions suivantes :

« Le Roi peut charger la délégation syndicale du personnel des entreprises d'exercer les missions des comités de sécurité, d'hygiène et d'embellissement des lieux de travail, lorsque celles-ci occupent habituellement en moyenne moins de 50 travailleurs.

Dans ce cas, les membres de la délégation syndicale, sans préjudice des dispositions des conventions collectives qui leur sont applicables, bénéficient :

a) de la même protection que les membres représentant le personnel des comités, prévue à l'article 1bis, §§ 2, 5, 6 et 7 de la présente loi; cette protection commence à la date du début de leur mission et se termine à la date des élections suivantes fixées par le Roi, en exécution de l'article 1^{er}, § 4, b), alinéa 7, pour la désignation des délégués du personnel des comités;

b) de la possibilité de s'adresser aux juridictions du travail de la manière prévue à l'article 1^{er}, § 4, h) et i).

Le mandat des membres de la délégation syndicale ne peut entraîner ni préjudice, ni avantages spéciaux pour les intéressés. Ils jouissent des promotions et avancements normaux de la catégorie des travailleurs à laquelle ils appartiennent.

Le bénéfice de la protection n'est plus accordé aux membres de la délégation syndicale qui atteignent l'âge de la retraite, sauf s'il est de pratique constante dans l'entreprise

de onderneming de gewoonte heeft de werknemersgroep, waartoe zij behoren, in dienst te houden.

Het lid dat in overtreding met de bepalingen van dit artikel wordt ontslagen en in de onderneming wordt herplaatst, herneemt zijn mandaat. »

Art. 13.

In artikel 1, § 4, b)bis, van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 17 februari 1971, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1. Het 1^o wordt vervangen door de volgende bepaling :

« 1^o ten minste 21 jaar oud zijn. De afgevaardigden van de jonge werknemers evenwel moeten ten minste 16 jaar oud zijn en mogen de leeftijd van 25 jaar niet hebben bereikt; »

2. Het 3^o, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« 3^o sedert ten minste 6 maanden in de onderneming tewerkgesteld zijn. »

3. Het tweede lid wordt opgeheven.

Art. 14.

Artikel 1, § 4, h) van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 10 oktober 1967 houdende het Gerechtelijk Wetboek, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« h) de werkgevers, de werknemers en hun representatieve organisaties kunnen bij de arbeidsrechten :

1^o een vordering inleiden tot beslechting van alle geschillen in verband met de toepassing van deze wet en haar uitvoeringsbesluiten;

2^o een aanvraag indienen om het bestaan of de afwezigheid te doen vaststellen van de redenen van economische of technische aard, als bedoeld in artikel 1bis, § 2, eerste lid van deze wet, indien het bevoegd paritair comité zich niet heeft uitgesproken of zich niet heeft kunnen uitspreken binnen de door hetzelfde artikel 1bis, § 2, tweede lid, gestelde termijn. »

Art. 15.

Aan artikel 1, § 4 van dezelfde wet wordt een littera i) toegevoegd, luidend als volgt :

« i) De Koning kan, voor de onder littera h) bedoelde geschillen, in bijzondere regelen van rechtspleging voorzien. »

Art. 16.

Aan artikel 1bis, § 1 van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 16 januari 1967, worden vier leden toegevoegd, luidend als volgt :

« Wanneer er geen plaatsvervangende leden meer zijn om een vakante zetel te bezetten kan, volgens de regels die de Koning bepaalt, een kandidaat van dezelfde categorie en van dezelfde lijst worden aangeduid. Deze kandidaat beëindigt het mandaat en geniet voor die periode het voordeel van de bepalingen van § 3, eerste en tweede lid.

de maintenir en service la catégorie de travailleurs à laquelle ils appartiennent.

Le membre licencié en violation des dispositions du présent article et qui est réintégré dans l'entreprise reprend son mandat. »

Art. 13.

A l'article 1^{er}, § 4, b)bis de la même loi, modifié par la loi du 17 février 1971, sont apportées les modifications suivantes :

1. Le 1^o est remplacé par la disposition suivante :

« 1^o être âgés de 21 ans au moins. Toutefois, les délégués des jeunes travailleurs doivent avoir atteint l'âge de 16 ans au moins et ne peuvent avoir atteint l'âge de 25 ans; »

2. Le 3^o est remplacé par la disposition suivante :

« 3^o être occupés depuis 6 mois au moins dans l'entreprise. »

3. Le deuxième alinéa est abrogé.

Art. 14.

L'article 1^{er}, § 4 h) de la même loi, modifié par la loi du 10 octobre 1967 contenant le Code judiciaire, est remplacé par la disposition suivante :

« h) les employeurs, les travailleurs et leurs organisations représentatives peuvent introduire auprès des tribunaux du travail :

1^o une action tendant à trancher tout différend relatif à l'application de la présente loi et de ses arrêtés d'exécution;

2^o une demande tendant à faire constater l'existence ou l'absence de raisons d'ordre économique ou technique visées à l'article 1bis, § 2, alinéa 1^{er}, de la présente loi, si la commission paritaire compétente ne s'est pas prononcée ou n'a pas pu se prononcer dans le délai prévu au même article 1bis, § 2, alinéa 2 ». »

Art. 15.

L'article 1^{er}, § 4 de la même loi est complété par un littera i) libellé comme suit :

« i) Le Roi peut, pour les différends visés au littera h), prévoir des règles particulières de procédure. »

Art. 16.

L'article 1bis, § 1^{er} de la même loi, modifié par la loi du 16 janvier 1967, est complété par quatre alinéas rédigés comme suit :

« Lorsqu'il n'y a plus de membres suppléants pour occuper un siège vacant, un candidat de la même catégorie et de la même liste peut être désigné, suivant les règles que le Roi détermine. Ce candidat achève le mandat et bénéficie des dispositions du § 3, alinéas 1 et 2 pour cette période.

De Koning kan tot de vernieuwing van het comité voor veiligheid, gezondheid en verfraaiing van de werkplaatsen laten overgaan zodra het aantal personeelsafgevaardigden het in artikel 1, § 4, b) vereiste minimum niet meer bereikt.

Het mandaat van de leden die het personeel vertegenwoordigen of de hoedanigheid van kandidaat, mag voor de betrokkene noch nadelen, noch bijzondere voordelen tot gevolg hebben.

De leden die het personeel vertegenwoordigen en de kandidaten voor die functies komen in aanmerking voor de normale promoties en bevorderingen van de werknemersgroep waartoe zij behoren. »

Art. 17.

In artikel 1bis, van dezelfde wet, worden in § 10, eerste lid, a) de woorden : « technische zelfstandigheid » vervangen door de woorden : « karakter van technische bedrijfsseenheid ».

Art. 18.

In artikel 7 van dezelfde wet wordt § 1, gewijzigd bij de wet van 17 juli 1957, vervangen door de volgende bepalingen :

« Wordt gestraft met een geldboete van 100 frank, vermenigvuldigd met het aantal in de onderneming tewerkgestelde werknemers, zonder dat die boete 100 000 frank mag te boven gaan :

1° de werkgever die in zijn onderneming niet ten minste één dienst of één comité voor veiligheid, gezondheid en verfraaiing van de werkplaatsen opricht, in toepassing van artikel 1 van deze wet of van haar uitvoeringsbesluiten;

2° de werkgever die de werking ervan verhindert zoals bepaald in de wet, in de uitvoeringsbesluiten en in de door de Koning algemeen verbindend verklaarde collectieve arbeidsovereenkomsten;

3° de werkgever die de uitoefening van hun opdrachten belemmert, inzonderheid door de bij deze wet, haar uitvoeringsbesluiten of de door de Koning algemeen verbindend verklaarde collectieve arbeidsovereenkomsten voorgeschreven inlichtingen niet of niet volgens de gestelde regelen te verstrekken of de voorgeschreven raadplegingen niet volgens de gestelde regelen te houden;

4° de werkgever die de uitoefening belemmert van het mandaat van de werknemersvertegenwoordigers in de comités voor veiligheid, gezondheid en verfraaiing van de werkplaatsen zoals bepaald door deze wet, haar uitvoeringsbesluiten en de door de Koning algemeen verbindend verklaarde collectieve arbeidsovereenkomsten;

5° de werkgever die de uitoefening belemmert van het mandaat van de syndikale afvaardiging belast met de opdrachten van de comités voor veiligheid, gezondheid en verfraaiing van de werkplaatsen. »

HOOFDSTUK III.

Wijzigingen in de wet van 30 juni 1971
betreffende de administratieve geldboeten toepasselijk
in geval van inbreuk op sommige sociale wetten.

Art. 19.

In artikel 1 van de wet van 30 juni 1971 betreffende de administratieve geldboeten toepasselijk in geval van inbreuk

Le Roi peut faire procéder au renouvellement du comité de sécurité, d'hygiène et d'embellissement des lieux de travail dès que le nombre de délégués du personnel n'atteint plus le minimum requis fixé à l'article 1^{er}, § 4, b).

Le mandat de membres représentant le personnel ou la qualité du candidat ne peuvent entraîner ni préjudice, ni avantages spéciaux pour l'intéressé.

Les membres représentant le personnel et les candidats à ces fonctions jouissent des promotions et avancements normaux de la catégorie de travailleurs à laquelle ils appartiennent. »

Art. 17.

Dans l'article 1bis, § 10, alinéa 1^{er}, a) de la même loi, les mots « autonomie technique » sont remplacés par les mots « caractère d'unité technique d'exploitation ».

Art. 18.

L'article 7, § 1^{er} de la même loi, modifié par la loi du 17 juillet 1957, est remplacé par la disposition suivante :

« Est puni d'une amende de 100 F multipliée par le nombre de travailleurs occupés dans l'entreprise, sans que cette amende puisse excéder 100 000 F :

1° l'employeur qui n'institue pas dans son entreprise, en application de l'article 1^{er} de la présente loi ou de ses arrêtés d'exécution, au moins un service et un comité de sécurité, d'hygiène et d'embellissement des lieux de travail;

2° l'employeur qui met obstacle à leur fonctionnement, tel qu'il est prévu par la présente loi, ses arrêtés d'exécution et les conventions collectives de travail rendues obligatoires par le Roi;

3° l'employeur qui entrave l'exercice de leur mission notamment en ne fournissant pas les renseignements prévus par la présente loi, ses arrêtés d'exécution et les conventions collectives de travail rendues obligatoires par le Roi, ou en ne les fournissant pas selon les règles prévues ou en ne procédant pas aux consultations selon les règles prévues;

4° l'employeur qui entrave l'exercice du mandat des représentants des travailleurs aux comités de sécurité, d'hygiène et d'embellissement des lieux de travail, tel qu'il est prévu par la présente loi, ses arrêtés d'exécution et les conventions collectives de travail rendues obligatoires par le Roi;

5° l'employeur qui entrave l'exercice du mandat de la délégation syndicale chargée des missions des comités de sécurité, d'hygiène et d'embellissement des lieux de travail. »

CHAPITRE III.

Modifications à la loi du 30 juin 1971
relative aux amendes administratives applicables
en cas d'infraction à certaines lois sociales.

Art. 19.

L'article 1^{er}, 16° de la loi du 30 juin 1971 relative aux amendes administratives applicables en cas d'infraction à

op sommige sociale wetten wordt 16° vervangen door de volgende bepaling :

« 16° de werkgever die in zijn onderneming geen ondernemingsraad opricht in toepassing van de wet van 20 september 1948 houdende organisatie van het bedrijfsleven, of van haar uitvoeringsbesluiten, die de werking ervan, zoals in voornoemde wet voorzien, verhindert, of die de uitoefening van zijn opdrachten belemmert door de bij de wet, haar uitvoeringsbesluiten of de door de Koning algemeen verbindend verklaarde collectieve arbeidsovereenkomsten voorgeschreven inlichtingen niet of niet volgens de gestelde regelen te verstrekken of de voorgeschreven raadplegingen niet volgens de gestelde regelen te houden, of tenslotte, die de uitoefening verhindert van het mandaat van de vertegenwoordigers van de werknemers bij de raden zoals bepaald bij de wet, haar uitvoeringsbesluiten en de door de Koning algemeen verbindend verklaarde collectieve arbeidsovereenkomsten; »

Art. 20.

In artikel 1, 24°, van dezelfde wet worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1. Littera b) wordt door de volgende bepaling vervangen :

« b) de werkgever die in zijn onderneming niet ten minste één dienst of één comité voor veiligheid, gezondheid en verfraaiing van de werkplaatsen opricht in toepassing van de wet van 10 juni 1952 betreffende de gezondheid en de veiligheid van de werknemers alsmede de salubriteit van het werk en van de werkplaatsen of van haar uitvoeringsbesluiten, die de werking ervan, zoals in voornoemde wet voorzien, verhindert, of die de uitoefening van zijn opdrachten belemmert door de bij de wet, haar uitvoeringsbesluiten of de door de Koning algemeen verbindend verklaarde collectieve arbeidsovereenkomsten voorgeschreven inlichtingen niet of niet volgens de gestelde regelen te verstrekken of de voorgeschreven raadplegingen niet volgens de gestelde regelen te houden, of tenslotte, die de uitoefening verhindert van het mandaat van de vertegenwoordigers van de werknemers bij de raden zoals bepaald bij de wet, haar uitvoeringsbesluiten en de door de Koning verbindend verklaarde collectieve arbeidsovereenkomsten; »

2. *In fine* wordt een littera c) toegevoegd, luidend als volgt :

« c) de werkgever die de uitoefening belemmert van het mandaat van de syndicale afvaardiging belast met de opdrachten van de comités voor veiligheid, gezondheid en verfraaiing van de werkplaatsen. »

Art. 21.

Deze wet treedt in werking de dag waarop zij in het *Belgisch Staatsblad* is bekendgemaakt.

Brussel, 9 januari 1975.

De Voorzitter van de Kamer van Volksvertegenwoordigers,

A. DEQUAE.

De Secretarissen,

A. BAUDSON,
A. MAGNÉE.

certaines lois sociales est remplacé par la disposition suivante :

« 16° l'employeur qui n'institue pas dans son entreprise un conseil d'entreprise en application de la loi du 20 septembre 1948 portant organisation de l'économie ou de ses arrêtés d'exécution, qui met obstacle à son fonctionnement tel qu'il est prévu dans la loi précitée ou qui entrave l'exercice de ses missions, en ne fournissant pas les renseignements prévus par la loi, ses arrêtés d'exécution ou les conventions collectives de travail rendues obligatoires par le Roi, ou en ne les fournissant pas selon les règles prévues ou en ne procédant pas aux consultations selon les règles prévues ou enfin qui entrave l'exercice du mandat des représentants des travailleurs aux conseils tel qu'il est prévu par la loi, ses arrêtés d'exécution et les conventions collectives de travail rendues obligatoires par le Roi; »

Art. 20.

A l'article 1^{er}, 24°, de la même loi sont apportées les modifications suivantes :

1. Le littera b) est remplacé par ce qui suit :

« b) l'employeur qui n'institue pas dans son entreprise un service ou un comité de sécurité, d'hygiène et d'embellissement des lieux de travail en application de la loi du 10 juin 1952 concernant la santé et la sécurité des travailleurs ainsi que la salubrité du travail et des lieux de travail ou de ses arrêtés d'exécution, qui met obstacle à son fonctionnement tel qu'il est prévu dans la loi précitée ou qui entrave l'exercice de ses missions en ne fournissant pas les renseignements prévus par la loi, ses arrêtés d'exécution ou les conventions collectives de travail, rendues obligatoires par le Roi, ou en ne les fournissant pas selon les règles prévues ou en ne procédant pas aux consultations selon les règles prévues ou enfin qui entrave l'exercice du mandat des représentants des travailleurs aux comités, tel qu'il est prévu par la loi, ses arrêtés d'exécution et les conventions collectives de travail rendues obligatoires par le Roi; »

2. *In fine* est inséré un littera c), libellé comme suit :

« c) l'employeur qui entrave l'exercice du mandat de la délégation syndicale chargée des missions des comités de sécurité, d'hygiène et d'embellissement des lieux de travail. »

Art. 21.

La présente loi entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 9 janvier 1975.

Le Président de la Chambre des Représentants,

A. DEQUAE.

Les Secrétaires,

A. BAUDSON,
A. MAGNÉE.